



新聞稿

立即發佈：2018年10月30日

聯絡人：Ralph Borrmann - 415.749.4900

冬季 Spare the Air (愛惜空氣) 季於 11 月 1 日開始

SAN FRANCISCO——Bay Area Air Quality Management District (灣區空氣品質管理局) 宣佈冬季 Spare the Air 季於 11 月 1 日週四開始。

如同貫穿今年的野火煙，吸入木煙也有害健康。冬季天氣狀況會使社區燃燒木材產生的煙霧凝滯於此，籠罩在住宅周圍，並使得住宅內外的細顆粒污染不斷積聚加重。

當預計主要來自木煙的細顆粒污染會使空氣品質不利健康時，Air District 便會發佈冬季 Spare the Air 預警。11 月 1 日至 2 月 28 日的冬季 Spare the Air 季期間，當預警生效時，全天候任何時間在灣區室內外燃燒木材、經加工的壁爐木材或任何其他固體燃料均屬違法行為。

「今年灣區的每個人都感受到了野火煙的影響，這幫助我們認識到冬季燃燒木材對社區的影響，」Air District 執行官 Jack Broadbent 說道。「灣區壁爐和燃木爐產生的木煙仍是本地區冬季空氣污染的最大污染源，並可能令附近的社區和住宅內的居民吸入不健康的空氣。」

從 11 月 1 日開始，天然氣服務區的業主必須向其租戶提供除燃燒木材設備以外的其他供暖。

冬季寒冷的氣溫和靜風使整個灣區的煙霧積聚，導致社區空氣品質變得不健康。當預計天氣狀況會將污染鎖在地表附近並導致空氣變得不健康時，Air District 將針對下一日曆日全天發佈冬季 Spare the Air 預警。天然氣、丙烷或電壁爐不會向空氣中釋放不健康的煙霧，可在冬季 Spare the Air 預警生效期間使用。

Air District 可最多提前三天發佈冬季 Spare the Air 預警，以防止空氣污染積聚並超過聯邦標準。預警生效期間，使用燃燒木材裝置（如壁爐、木球壁爐、燃木爐和室外火暖爐）是違法的。在 San Francisco，國家公園管理局還禁止在二月底前在金門國家休閒區 (Golden Gate National Recreation Area) 的海灘進行休閒海灘篝火活動。

暴露於木煙會造成嚴重的呼吸系統疾病，甚至增加心臟病發作的風險。像香菸煙霧一樣，木材煙中包含許多致癌物質，如細小顆粒物和一氧化碳，從而使吸入的空氣變得有害。壁爐產生的煙霧污染會在住宅內以及院子和社區中積聚。木煙中的細顆粒污染對兒童、長者和呼吸系統疾病患者尤其有害。

灣區居民可透過以下方式瞭解冬季 Spare the Air 預警是否啟動：

- 註冊獲取文字版預警。如要註冊，請發送「START」（開始）至號碼817-57
- 致電1-877-4NO-BURN
- 造訪www.sparetheair.org或www.baaqmd.gov
- 造訪www.sparetheair.org並註冊自動接收空氣預警電子郵件通知
- 致電1-800-430-1515並註冊自動接收電話預警通知
- 下載iPhone或Android版本的Spare the Air應用程式

初次違反燃燒木材規則的人士可選擇參加木煙意識課程，瞭解關於木煙對健康的影響以及導致空氣品質不利於健康的冬季天氣情況的更多資訊。選擇不參加該課程的該等違規者將收到\$100的罰單。二次違規者將被處以\$500的罰款，隨後違規的罰單金額將會更高。

全年禁止產生過量煙霧和在壁爐和燃木爐內焚燒垃圾與其他有害物質，如垃圾郵件、塑料、木托盤等。關心木煙污染的居民可撥打1-877-4NO-BURN或造訪www.baaqmd.gov，以提交投訴或獲取更多資訊。

[Bay Area Air Quality Management District](http://www.baaqmd.gov)是一個地區機構，負責保護由九個縣組成的灣區的空氣品質。您可透過[Twitter](https://twitter.com/baaqmd)、[Facebook](https://www.facebook.com/baaqmd)和[YouTube](https://www.youtube.com/baaqmd)與Air District聯絡。更多有關Spare the Air的資訊，請造訪www.sparetheair.org。

###

Air District 通訊辦公室
375 Beale Street, Suite 600, San Francisco, CA 94105
[Air District 首頁](#) | [新聞稿](#)